



PETER **HÄBERLE**

**Verdad y Estado
constitucional**

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

VERDAD Y ESTADO CONSTITUCIONAL

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES JURÍDICAS
Serie ENSAYOS JURÍDICOS, Núm. 26

Coordinador editorial: Raúl Márquez Romero
Edición y formación en computadora: Jaime García Díaz

PETER HÄBERLE

VERDAD Y ESTADO
CONSTITUCIONAL

Traducción

Guillermo José Mañón Garibay



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
MÉXICO, 2006

Primera edición: 2006

DR © 2006. Universidad Nacional Autónoma de México

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES JURÍDICAS

Circuito Maestro Mario de la Cueva s/n
Ciudad de la Investigación en Humanidades
Ciudad Universitaria, 04510 México, D. F.

Impreso y hecho en México

ISBN 970-32-3142-X

SONETO
HOMENAJE A PETER HÄBERLE
(“*Wir sind Zwerge auf Riesenschultern...*”)

Jurista y pensador luz de Alemania
despliega tal panoplia en su estructura
que aúna *ethos*, ley, ciencia y cultura
en pro de Europa Unida y en Germania.

Ni el oro wagneriano de Renania
podría así emular tan noble altura
transforma a Savigny en rapsodia pura
“Común *Ius* europeo” y musa Urania

Su análisis de cien constituciones
es Weimar —Goethe y Schiller— revivido
pionero entre mil genios relevantes

Al pergeñar Justicia entre Regiones
sueña otear un mundo en Arte unido
encaramado a hombros de gigantes.

Emilio MIKUNDA FRANCO
(28 de enero de 2006)

CONTENIDO

Nota explicativa.	XI
Diego VALADÉS	

PRIMERA PARTE PROBLEMAS Y PUNTOS DE PARTIDA

I. Actualidad.	1
II. Primeras preguntas a las teorías de la verdad	5

SEGUNDA PARTE ELEMENTOS DE UN INVENTARIO

I. El problema de la verdad en el espejo de textos jurídicos	13
1. Textos de derecho constitucional . .	14
2. Textos legislativos	28

<i>Excursus I: Codex Iuris Canonici</i> (1983) y la Encíclica <i>Veritatis Splendor</i> (1993)	33
<i>Excursus II: Derecho internacional</i> (particularmente H. Grotius y la positivización de sus textos clásicos).	35
II. El problema de la verdad en el espejo de los textos clásicos provenientes de la ciencia y el arte (una selección)	44
1. V. Havel	44
2. Otros textos clásicos	48
3. Poetas, pintores, músicos	65
4. En particular: sentencias de J. W. von Goethe sobre el concepto de la verdad	76
5. En particular: aspectos de la verdad (“ <i>Truth</i> ”) en la obra de William Shakespeare	85
<i>Incursus I: El problema de la verdad en el espejo del debate y del procesamiento del pasado en Alemania oriental</i>	95
<i>Incursus II: Los nuevos procesos y caminos de Europa oriental relativos a la cuestión de búsqueda de la verdad abierta y plural</i>	104

TERCERA PARTE
REFLEXIONES SOBRE LA TEORÍA
DE LA CONSTITUCIÓN

I. Principios, caminos y procesos del Estado constitucional como foro de las ideas plurales	113
1. Aspectos generales	113
2. Las tres libertades fundamentales de la cultura	119
3. Interrogantes acerca de la verdad en la democracia plural	126
II. La prohibición de la mentira dentro del Estado constitucional	133
1. Aspectos generales	133
2. Funciones jurídicas	139
III. Verdad como “concepto vinculante” para la libertad, justicia y bienestar del Estado constitucional	142
1. Aspectos generales	142
2. El “discurso autónomo” de los juristas	145

Verdad y Estado constitucional, editado por el Instituto de Investigaciones Jurídicas de la UNAM, se terminó de imprimir el 10 de febrero de 2006 en los talleres de J. L. Servicios Gráficos, S. A. de C. V. En esta edición se empleó papel cultural 70 x 95 de 50 kilos para los interiores y cartulina couché de 162 kilos para los forros. Consta de 1,000 ejemplares.